

Inspección de Mudanza y Adenda al Contrato *(Move-In Inspection and Lease Addendum)*

✓	PROBLEMA <i>(Problem)</i>	DESCRIPCIÓN y LUGAR <i>(Description and Location)</i>
VENTANAS <i>(Windows)</i>		
	tela metálica que está rota o que falta <i>missing or torn screens</i>	
	ventana de tormenta (de afuera) quebrada o que falta <i>missing/broken storm window</i>	
	cerraduras quebradas o que faltan <i>missing/ broken locks</i>	
	persianas quebradas o que faltan <i>missing or damaged blinds</i>	
	algo más / <i>other</i>	
PUERTAS <i>(Doors)</i>		
	cerraduras quebradas o que faltan <i>broken or missing locks</i>	
	tiradores quebrados o que faltan <i>missing/broken door knobs</i>	
	algo más / <i>other</i>	
PAREDES / CIELO RASOS / PISOS <i>(Walls / Ceilings/ Floors)</i>		
	pintura descompuesta <i>chipped / flaking paint</i>	
	paredes con huecos o hendiduras <i>holes or cracks in walls</i>	
	paredes sucias con manchas u hongos <i>dirt/ stains on walls</i>	
	cielo raso o techo donde entra agua <i>leaky roof or ceiling</i>	
	huecos en la carpeta / <i>holes in carpet</i>	
	carpeta sucia / <i>dirty carpet</i>	
	linóleo o azulejo roto o que falta <i>missing/broken tiles or linoleum</i>	
	gabinetes de la cocina quebrados <i>broken kitchen cabinets</i>	
	algo más / <i>other</i>	
TUBERÍA <i>(Plumbing)</i>		
	obstrucción en la tubería o inodoro <i>clogged pipes/ toilet</i>	
	presión de agua mal <i>bad water pressure</i>	
	llaves que gotean u otras goteas <i>dripping faucets or leaks</i>	
	falta de agua caliente / <i>no hot water</i>	
	algo más / <i>other</i>	

ELÉCTRICO (Electrical)	
	detector del humo / <i>smoke detector</i>
	cable descubierto / <i>exposed wiring</i>
	cortocircuitos / <i>short circuits</i>
	falta de placas de electricidad <i>no cover plates on outlets</i>
	algo más / <i>other</i>
CALEFACCIÓN (Furnace)	
	no caliente bien / <i>not enough heat</i>
	escapes de gas / <i>gas leaks</i>
	termostato / <i>thermostat</i>
	algo más / <i>other</i>
APARATOS (Appliances)	
	estufa o horno quebrado <i>broken stove/oven</i>
	refrigerador quebrado / <i>broken fridge</i>
	algo más / <i>other</i>
INFESTACIONES (Infestations)	
	ratones / <i>mice</i>
	cucarachas / <i>cockroaches</i>
	chinches / <i>bedbugs</i>
OTRAS ÁREAS (Other Areas)	
	problemas con la yarda <i>problems with the yard</i>
	basura del inquilino previo <i>trash from previous tenant</i>
	problemas con el garaje <i>problems with the garage</i>
	agua entra el sótano / <i>leaky basement</i>
	algo más / <i>other</i>

ADENDA AL CONTRATO (Lease Addendum)

El arrendador y el inquilino están acuerdo de añadir al contrato que el arrendador hará las reparaciones en esta lista antes la fecha siguiente: _____
 (The landlord and tenant agree that the landlord will make the repairs listed on this checklist by the following date:)

Inquilino/Tenant _____ (firma/signature) Fecha/Date: _____

Arrendador/Landlord _____ (firma / signatura) Fecha/Date: _____

Dirección de casa o apartamento/
 Address of rental unit: _____